

Dealing
with forces
of nature



BROEN BALLOMAX®

BROEN Ein globaler Partner

Ein globales Unternehmen mit lokaler Kompetenz

Obwohl BROEN als internationales Unternehmen in mehr als 50 Ländern exportiert, sind wir über unser engmaschiges Netzwerk und unsere Partner stets in Ihrer Nähe. Dies garantiert Ihnen einfachen Zugriff auf unsere Dienstleistungen und profunde Kenntnis der lokalen Bedingungen.

Wir haben über 800 Mitarbeiter sowie Unternehmen und Kooperationspartner auf der ganzen Welt. Unsere Mitarbeiter schaffen starke Beziehungen über Geschäftsbereiche und Grenzen hinweg und sind BROENs flexibles und loyales Fundament für besten Kundenservice.

Bei BROEN achten wir stets auf Innovation und integrierte Lösungen zum alltäglichen Nutzen der Menschen. Wir schätzen Kompetenz und Erfahrung und schaffen hiermit neue Initiativen und Produkte.

Außerdem gehört BROEN zu Aalberts Industries, NV, der an der Amsterdamer Börse notierten niederländischen Industriegruppe. Aalberts Industries ist in diesen beiden Kernbereichen tätig: Industrie-Serviceleistungen und Durchflusssteuerung.

Weitere Informationen finden Sie unter www.broen.com und www.aalberts.com.



BROEN A global partner

A global company with local knowledge

Even though BROEN is an international company exporting to more than 50 countries we are always close to you through our comprehensive network and partners. This assures you easy access to our services and profound knowledge of local conditions.

We have more than 800 staff members as well as companies and cooperation partners all over the world. Our staff members create strong relations across business areas and borders and provide BROEN with a flexible and loyal foundation for the best possible service to our customers.

At BROEN we are always focusing on innovation and integrated solutions, for the benefit of people in daily life. We cherish knowledge and experience and use it to create new initiatives and products.

Furthermore, BROEN is part of Aalberts Industries, N.V., the Dutch industrial group quoted on the Amsterdam Stock Exchange. Aalberts Industries operates within two core areas: Industrial Services and Flow Control.

For further information go to www.broen.com and www.aalberts.com.

BROEN Fünf Geschäftsbereiche

BROENs Produkte werden weltweit vermarktet. Unsere intelligenten Durchflusslösungen ermöglichen die Regelung von Wasser, Gas und Luft in Gebäuden, unterirdisch und an Arbeitsplätzen. Technologie und Know-how sind von großer Bedeutung für die Produktentwicklung in unseren fünf Geschäftsbereichen: Gebäudeinstallationen, Regelarmaturen, Fernwärme & Gas, Laborsysteme und Notduschen.

Jahrzehntelange Erfahrung in Verbindung mit neuen Denksätzen und Innovation haben uns in unseren Geschäftsbereichen zu einem Weltmarktführer gemacht. Wir bemühen uns täglich darum, den Alltag mit unseren Komplettsystemen für Sanitärtechnik, Heizung & Kühlung, Fernwärme, Labor- und Sicherheitsausrüstungen einfacher und sicherer zu machen.

Die Produkte unserer fünf Geschäftsbereiche sind für die Werke und Installationen, in denen sie eingesetzt werden, von entscheidender Bedeutung. Dies verlangt Qualität und langlebige Lösungen. Entsprechend entwickeln und konstruieren wir Komplettlösungen - immer in enger Zusammenarbeit mit unseren Kunden.

BROEN Five business areas

BROEN's products are available throughout the world. Our intelligent flow solutions make it possible to control water, gas and air in buildings, underground and in workplaces. Technology and knowhow are of major importance to product development within our five business areas: Building Installations, Business Controls, District Heating & Gas, LAB and Emergency Shower Systems.

Decades of experience combined with new ways of thinking and innovation have made us a world leader within our business areas. Each day we endeavour to make everyday life easier and safer with our complete systems for HVAC, heating & cooling, district heating, laboratories and safety equipment.

The products of our five business areas are essential for the plants and installations where they are applied. This requires much attention to quality and long-life solutions. Consequently, we always prepare and design complete solutions in close cooperation with you.



BUILDING
INSTALLATIONS



BUILDING
CONTROLS



DISTRICT
HEATING & GAS



LAB



EMERGENCY
SHOWER SYSTEMS

BUILDING
INSTALLATIONS

BUILDING
CONTROLS

DISTRICT
HEATING
& GAS

LAB

EMERGENCY
SHOWER
SYSTEMS

www.broen.com

BROEN
INTELLIGENT FLOW SOLUTIONS

Dealing
with forces
of nature



BROEN BALLOMAX®

BROEN Gemeinsame Wertebasis

Starke Werte – starke Lösungen

BROEN basiert auf vier starken Werten, die zusammen ein gemeinsames Fundament für unsere Mitarbeiter und die Menschen bilden, mit denen wir arbeiten. Unsere Werte - Aufrichtigkeit, Einsicht, Initiative und Entwicklung - spielen eine wichtige Rolle in unserem Alltag und zeigen sich in allem, was wir tun. Diese Werte sind die Basis für unsere Produktentwicklung, Kundenbeziehungen und starke Lösungen.

Aufrichtigkeit bedeutet, dass wir in unserer Kommunikation mit Kunden auf Ehrlichkeit und einen informellen Ton achten. Wir stehen unseren Kunden stets zur Verfügung und können Probleme lösen.

Einsicht in den Markt und die Ansprüche unserer Kunden bedeutet, dass wir Sie beim Erarbeiten optimaler Komplettlösungen unterstützen.

Wir übernehmen in der Zusammenarbeit mit unseren Kunden die Initiative, handeln proaktiv, geben unser Wissen weiter und werden Ihre Erwartungen an verbindliche Lösungen noch übertreffen.

Entwicklung hat hohe Priorität bei BROEN. Von Anfang an haben wir kontinuierlich in die Entwicklung neuer Produkte und die Verbesserung unserer vorhandenen Produktpalette investiert.

BROEN Common basis of values

Strong values – strong solutions

BROEN is based on four strong values which together create a common foundation for our staff members and the people we work with. Our values - Straightforward, Insight, Initiative and Development - play an active role in our everyday life and are recognizable in all we do. We use these values to focus on product development, customer relations and viable solutions.

Straightforward means that we consider honesty and informal tone important in our communication with customers. We are always at our customers' service and able to overcome challenges.

Insight into the market and into the needs of our customer means that we will meet you at eye level to assist you in creating complete and optimum solutions.

We take the initiative when cooperating with our customers, we act proactively, share our knowledge, and are always on top of your expectations to find the final solutions.

Development has high priority at BROEN. From the start we have continuously invested in developing new products and improving our existing product range.

BROEN Qualitätsmanagement

Die BROEN Valve Group innerhalb der BROEN A/S in Assens produziert Kugelhähne und Zubehör für Fernwärme- und industrielle Anwendungen weltweit. Die BROEN A/S ist nach ISO 9001 zertifiziert.

Die ISO-Zertifizierung erfolgte durch Bureau Veritas Quality International Ltd., London, einem der international führenden Sachverständigen in diesem Bereich. Bureau Veritas verbrachte bei BROEN drei Tage mit der Eignungsprüfung unseres Qualitätsmanagement-Systems. Anschließend haben wir bei BROEN weitere 12 Monate mit Analysen und Diskussionen verbracht und erheblich investiert, um höchste Ansprüche an das Qualitätsmanagement zu erfüllen.

Die ISO 9001 ist die umfangreichste Prüfung unter den ISO 9000-Normen. Sie entspricht den Anforderungen von EN29001 und BS 57, Part 1, und umfasst alle Prozesse im Produktionsablauf und Kundenservice – von der ursprünglichen Produktidee über Zeichnungen, Material, Produktion, Prüf- und Testverfahren, Verpackung, Versand bis hin zu Mitarbeiterschulung, Vertragsgestaltung, technische Dokumentation, Wartung und Umgang mit Reklamationen.

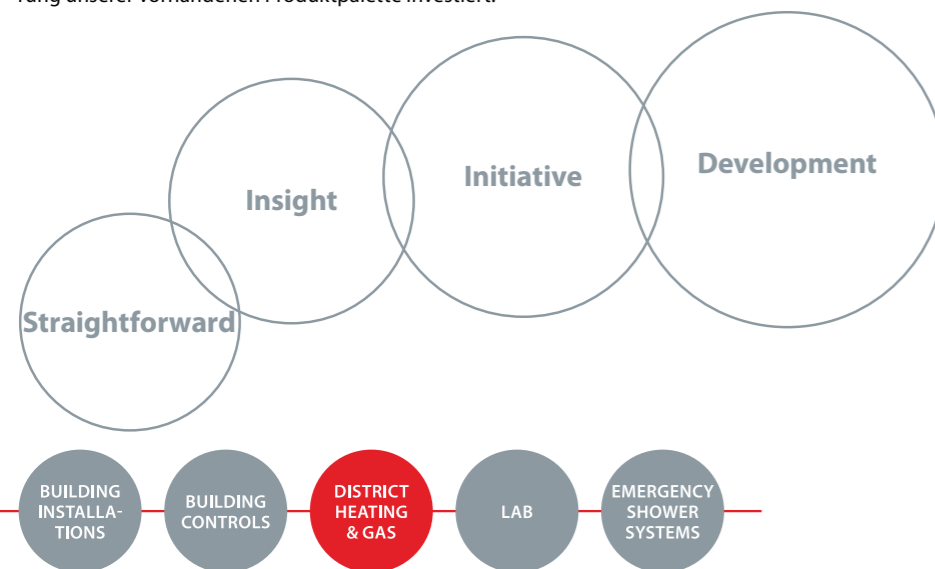


BROEN Quality management

BROEN Valve Group at BROEN A/S in Assens is producing ball valves and accessories for district heating and industrial applications all over the world. BROEN A/S is a certified ISO 9001 company.

The ISO certification is approved by Bureau Veritas Quality International Ltd., London, one of the leading international authorities on ISO certification. Bureau Veritas spent three days at BROEN to check if our Quality Management system was adequate. BROEN spent an additional 12 months on analyses and discussions and made substantial investments to meet the highest demands for quality management.

ISO 9001 is the hardest approval to achieve within the ISO 9000 standards. It fulfils the requirements of EN29001 and BS 57, part 1, covering all the processes of production flow and customer service – from the very first product idea, through drawings, materials, production, as well as inspection and testing procedures, packaging, shipping, staff training, contracts and technical documentation, maintenance and claim handling.



www.broen.com

BROEN

INTELLIGENT FLOW SOLUTIONS

Dealing
with forces
of nature



BROEN BALLOMAX®

BROEN BALLOMAX® – mehr als eine bekannte Marke

BROEN BALLOMAX® – mehr als eine bekannte Marke
Fernwärme- und -kältesysteme sind in vielen Ländern die wichtigste Energiequelle bzw. auf dem Weg dahin. Diese umweltfreundlichen Lösungen verschandeln nicht das Landschaftsbild und sind für die Endverbraucher ebenso sauber wie komfortabel.

Unsere Produkte bieten alle wichtigen Eigenschaften für ein optimales System:

Sicherheit ist in das BALLOMAX®-Konzept integriert. Die enormen Kräfte, die auf ein Fernwärme- bzw. -kältesystem wirken, belasten die Bauteile außerordentlich. Daher sind alle BALLOMAX® Bauteile geprüft und zugelassen. Die von innen montierte Spindel kann nicht ausgestoßen werden, und der wasserbasierte Lack ist bei Schweißarbeiten gesundheitlich unbedenklich.

Der **Wartungsaufwand** für BALLOMAX® ist minimal, weil keine Teile ausgetauscht oder geschmiert werden müssen. Alle Teile sind aus erstklassigen Werkstoffen gefertigt. Eine jährliche Betätigung der Kugel stellt sicher, dass sie nicht in ihrer Dichtung "verklebt". Für den Kunden bedeutet BALLOMAX® minimalen Arbeitsaufwand.

BALLOMAX® zeichnet sich durch **Langlebigkeit** aus. Wir wissen, dass der Austausch eines defekten Hahns große Umstände und Kosten verursacht, welche durch Anwendung von BALLOMAX® vermieden werden.

Wir fertigen nach den strengsten Qualitätsnormen des Markts in modernen Produktionsanlagen.

Angesichts der BROEN Werte – Aufrichtigkeit, Einsicht, Initiative und Entwicklung – sind ständige Weiterentwicklung und ein enger Dialog mit unseren Kunden für uns selbstverständlich. BROEN Lösungen spiegeln stets die Werte des Unternehmens wieder.

BROEN BALLOMAX® – more than a famous brand

BROEN BALLOMAX® is more than a famous brand
District heating and cooling systems are in many countries the most important source of energy – or about to become so. It is an environmentally gentle solution that does not scar the countryside and provides a healthy and comfortable result for the end-user.

Our products offer the important qualities required for the optimal system:

Safety is one of the concepts designed into a BALLOMAX®. The enormous power rushing through a district heating and cooling system puts great pressure on the components. Consequently, all components of a BROEN BALLOMAX® have been approved. The spindle is mounted from inside and cannot be ejected, and the water-based paint is harmless in the event of welding.

The maintenance of BALLOMAX® is minimal with no parts requiring replacement or lubrication. Everything has been made from the best raw materials and an annual activation of the ball ensures that it does not get stuck in the retainer. For the customer the BALLOMAX® means a minimum of work.

Long life is a very important feature of the BALLOMAX®. We know that the replacement of a defective valve involves great inconvenience and costs, and when you choose a BALLOMAX® you are beyond that.

We manufacture under the highest quality standards of the market in modern production facilities.

Bearing in mind the BROEN values – Straightforward, Insight, Initiative and Development – it is natural for us to be in constant motion and in close dialogue with our customers. BROEN solutions always incorporate the values of the company as well as of the product.

BROEN BALLOMAX® Zulassungen

Die BROEN BALLOMAX® Stahlkugelhähne wurden gemäß den Anforderungen der Druckgeräterichtlinie (PED) 97/23/EC, Modul H, zugelassen. Modul H ist das Modul für vollständige Qualitätskontrolle.

Die Zulassungen schließen die Typen 60, 61, 62, 63, 64, 67 und 68 in den Maßen DN 40 – DN 500 sowie PN 16, PN 25 und PN 40 ein.

Hähne bis einschließlich DN 32 werden gemäß Abschnitt 3.3 der Richtlinie hergestellt und benötigen keine CE-Kennzeichnung.

Spezifisch angewandte harmonisierte Normen: Richtlinie 97/23/EC, EN 488, EN 10 204, EN 287-1, EN 1418, EN 288-8, EN 288-3, EN 12266.

BROEN BALLOMAX® Approvals

BROEN BALLOMAX® steel ball valves have been approved according to the requirements of Pressure Equipment Directive (PED) 97/23/EC, module H. Module H is the module for complete quality control.

The approvals comprise the types 60, 61, 62, 63, 64, 67 and 68 in the dimensions DN 40 – DN 500 as well as PN 16, PN 25 and PN 40.

Valves up to and including DN 32 are produced according to Section 3.3 of the Directive and must not be CE marked.

Specific unified standards applied: Directive 97/23/EC, EN 488, EN 10 204, EN 287-1, EN 1418, EN 288-8, EN 288-3, EN 12266.



CE 0041

Weitere Zulassungen:
Further approvals:



- BUILDING INSTALLATIONS
- BUILDING CONTROLS
- DISTRICT HEATING & GAS
- LAB
- EMERGENCY SHOWER SYSTEMS

Dealing
with forces
of nature

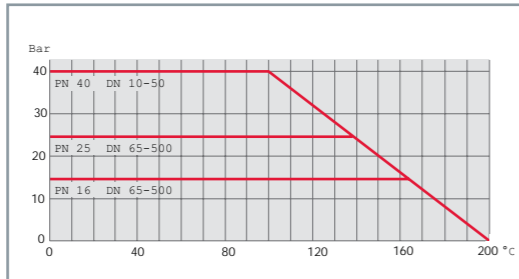


BROEN BALLOMAX®

BROEN BALLOMAX® Technische Informationen

Die vollverschweißten BROEN BALLOMAX® Stahlkugelhähne wurden speziell für die Regelung von neutralen Flüssigkeiten und Luft entwickelt. Die wichtigsten Einsatzgebiete sind Fernwärme- und Industrieanwendungen.

BROEN BALLOMAX® Kugelhähne erfüllen die Anforderungen der EN 488 und wurden vom Fernwärme-Forschungsinstitut in Hannover e.V. getestet. Alle druckbelasteten Teile bestehen aus Material mit Testzertifikaten gemäß EN 10 204 – 3.1.B. Modernste Produktionsverfahren mit vollautomatischen Schweißrobotern garantieren Ihnen, dass BROEN BALLOMAX® Kugelhähne von höchster Qualität und völlig wartungsfrei sind.



Die Medien werden über eine präzise geschliffene und polierte Stahlkugel in für geringe Reibung und hervorragende Abdichtung selbstschmierenden und -heilenden PTFE-Dichtungen geregelt. Die schwimmende Kugel ist selbstzentrierend, und die Federn und Kammern der PTFE-Dichtungen sorgen für einen konstanten Kontaktdruck zwischen Kugel und Sitz. Unsere Hähne haben serienmäßig eine Edelstahlspindel mit Anschlag für eine maximale Drehung von 90°.

Installation

Alle BROEN BALLOMAX® Stahlkugelhähne mit Anschweißenden können elektrisch und/oder autogen geschweißt werden. Hierbei ist die Überhitzung des Hahngehäuses zu vermeiden. Wir raten davon ab, die Ventillängen zu kürzen, da diese so ausgelegt ist, dass die Dichteigenschaften des Hahns nicht durch Wärmeübertragung beeinträchtigt werden. Der Kugelhahn muss bei der Installation vollständig geöffnet sein.

Dieser Katalog soll Ihnen alle wichtigen Informationen zu Aufbau, Materialauswahl, Typ, Maßen und weiteren technischen Spezifikationen geben. Die Abbildungen, Maße und technischen Spezifikationen sind unverbindlich und können ohne Vorankündigung geändert werden.

BROEN BALLOMAX® Technical information

BROEN BALLOMAX® fully welded steel ball valves are designed specifically for controlling all neutral, flowing media as well as air. The most important fields of application are within district heating and industry.

BROEN BALLOMAX® ball valves fulfil the requirements of EN 488 and are tested by Fernwärme-Forschungsinstitut in Hannover e.V. All pressure carrying parts are made of materials with test certificates in accordance with EN 10 204 – 3.1.B. Modern advanced production methods using fully automatic welding robots assure you that BROEN BALLOMAX® ball valves are of the highest quality and completely maintenance free.

The control of the media is provided by a precision ground and polished stainless steel ball, against PTFE seats that are self lubricating and self healing, which ensures low friction and superior sealing. The floating ball is self centring and PTFE seals are backed up with springs and retainers to ensure constant contact pressure between the ball and the seat. Our valves come standard with a stainless steel spindle with a stop pin allowing a maximum turn of 90°.

Installation

All BROEN BALLOMAX® steel ball valves with weld ends can be arc welded and/or autogen welded. Be careful not to overheat the valve housing. It is not recommended to shorten the length of the valve, the length is designed to make sure that the transfer of heat has no effect on the sealing capabilities of the valve. The ball valve must be fully open during the installation.

This catalogue has been designed to provide all necessary information concerning design, choice of material, type, dimensions and other technical specifications. The illustrations, measurements and technical specifications are subject to confirmation and alteration without further notice.

**BROEN Produkte werden weltweit eingesetzt.
Sie regeln Luft, Gas und Wasser in Gebäuden, am
Arbeitsplatz und unter der Erde. Für die verantwortungs-
volle Nutzung wertvoller natürlicher Ressourcen.**

***BROEN products are found all over the world.
Controlling air, gas and water in buildings, at the
workplace and underground. Valuable control
of natural resources.***

BROEN

INTELLIGENT FLOW SOLUTIONS

BUILDING
INSTALLA-
TIONS

BUILDING
CONTROLS

DISTRICT
HEATING
& GAS

LAB

EMERGENCY
SHOWER
SYSTEMS

www.broen.com



BROEN BALLOMAX®
Standardprogramm
Standard programme



„Qualität und Sicherheit sind die wichtigsten Kriterien bei der Beschaffung von Hähnen für unsere drei Fernwärme-stationen.“

John Nørregaard, Fernwärmestationsleiter
Stadtwerke Horsens

“Quality and safety are the most important elements when I buy valves for our three district heating stations.”

John Nørregaard, District Heating Station Manager
Horsens Varmeværk

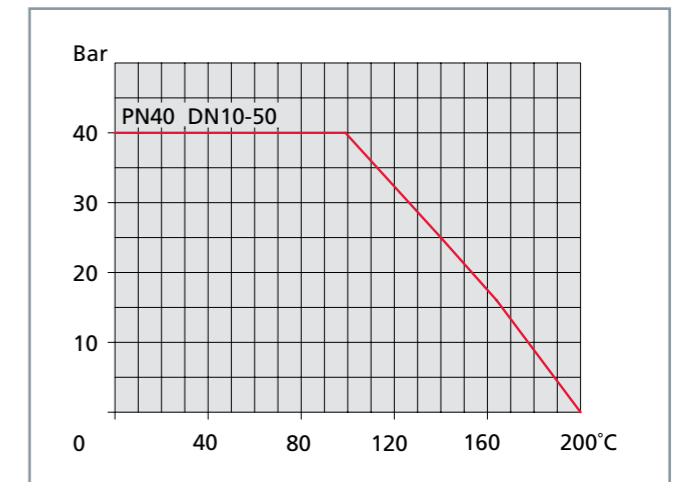
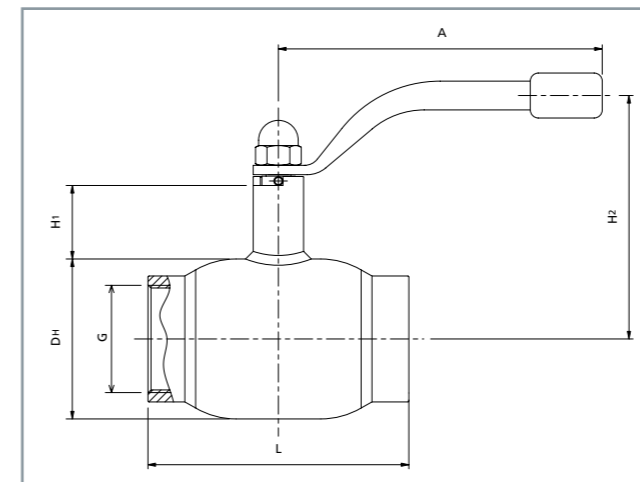


Dealing with forces of nature

BROEN BALLOMAX® PN40, DN 10-50



BROEN BALLOMAX® PN40, DN 10-50
 Beidseitig Innengewinde. Vollverschweißter Stahlkugelhahn
 Female / female. Fully welded steel ball valve.



Auf Wunsch auch mit Knebelgriff.
 Available with T-handle upon request.

Beidseitig Innengewinde
 Vollverschweißter Stahlkugelhahn

Materialbeschreibung
 Siehe Seite 91.

Anwendungen
 Absperrhahn für Heizsysteme, Fernwärme, Kühlung und industrielle Anwendungen.

Medien
 Wasser, Luft, Öl und andere den Stahl nicht angreifende Medien. Für Dampf nicht geeignet. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

Female / female
 Fully welded steel ball valve

Materials
 See page 91.

Applications
 Isolating valve for heating systems, district heating, cooling and industrial purposes.

Media
 Water, air, oil and other media not decomposing the steel. Not suitable for steam. If in doubt, please contact BROEN BALLOMAX® Sales Department.

DN	Katalog Nr. Catalogue no.	Bohrung Bore	G	DH	L	H1	H2	A	Gewicht kg Weight kg
15	60.100.015	10	1/2"	38	65	10	76	140	0,5
20	60.100.020	15	3/4"	42	75	17	85	140	0,6
10	61.100.010	10	3/8"	38	65	50	116	140	0,6
15	61.100.015	10	1/2"	38	65	50	116	140	0,6
20	64.100.020	15	3/4"	42	75	47	115	140	0,7
25	64.100.025	20	1"	51	90	47	120	140	0,9
32	64.100.032	25	1 1/4"	57	105	48	124	140	1,2
40	64.100.040	32	1 1/2"	76	120	41	129	180	1,9
50	64.100.050	40	2"	89	145	41	135	180	2,8

Dealing with forces of nature

BROEN BALLOMAX® PN40, DN 10-50



Auf Wunsch auch mit Knebelgriff.
Available with T-handle upon request.

Innengewinde/Schweißende
Vollverschweißter Stahlkugelhahn

Materialbeschreibung
Siehe Seite 91.

Anwendungen
Absperrhahn für Heizsysteme, Fernwärme, Kühlung und industrielle Anwendungen.

Medien
Wasser, Luft, Öl und andere den Stahl nicht angreifende Medien. Für Dampf nicht geeignet. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

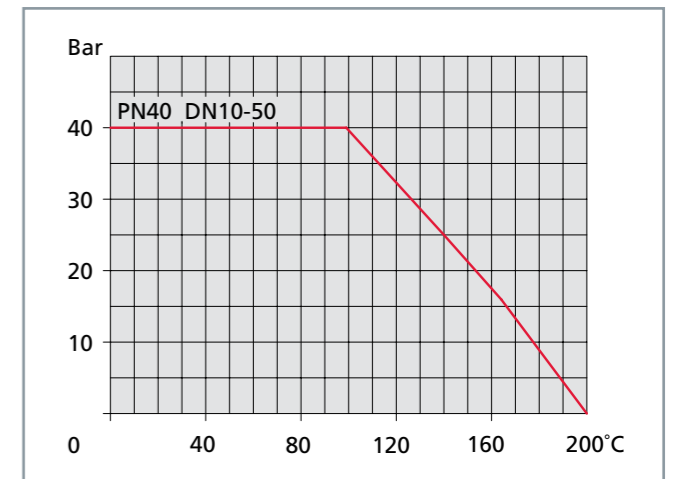
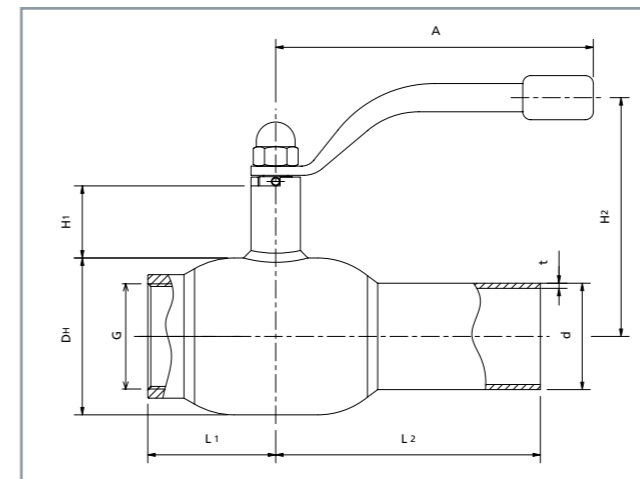
Female / welding
Fully welded steel ball valve

Materials
See page 91.

Applications
Isolating valve for heating systems, district heating, cooling and industrial purposes.

Media
Water, air, oil and other media not decomposing the steel. Not suitable for steam. If in doubt, please contact BROEN BALLOMAX® Sales Department.

BROEN BALLOMAX® PN40, DN 10-50
Innengewinde/Schweißende. Vollverschweißter Stahlkugelhahn.
Female / welding. Fully welded steel ball valve.



DN	Katalog Nr. Catalogue no.	Bohrung Bore	G	DH	L1	d	t	L2	H1	H2	A	Gewicht kg Weight kg
10	61.101.010	10	3/8"	38	33	17,2	1,8	105	50	116	140	0,7
15	61.101.015	10	1/2"	38	33	21,3	2,0	105	50	116	140	0,7
20	64.101.020	15	3/4"	42	38	26,9	2,3	115	47	115	140	0,8
25	64.101.025	20	1"	51	45	33,7	2,6	115	47	120	140	1,0
32	64.101.032	25	1 1/4"	57	53	42,4	2,6	130	48	124	140	1,3
40	64.101.040	32	1 1/2"	76	60	48,3	2,6	130	41	129	180	2,0
50	64.101.050	40	2"	89	73	60,3	2,9	150	41	135	180	2,7

Dealing
with forces
of nature

BROEN BALLOMAX® PN40, DN 10-50



Auf Wunsch auch mit Knebelgriff.
Available with T-handle upon request.

Beidseitig Schweißende Vollverschweißter Stahlkugelhahn

Materialbeschreibung
Siehe Seite 91.

Anwendungen
Absperrhahn für Heizsysteme, Fernwärme,
Kühlung und industrielle Anwendungen.

Medien
Wasser, Luft, Öl und andere den Stahl nicht
angreifende Medien. Für Dampf nicht ge-
eignet. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN
BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

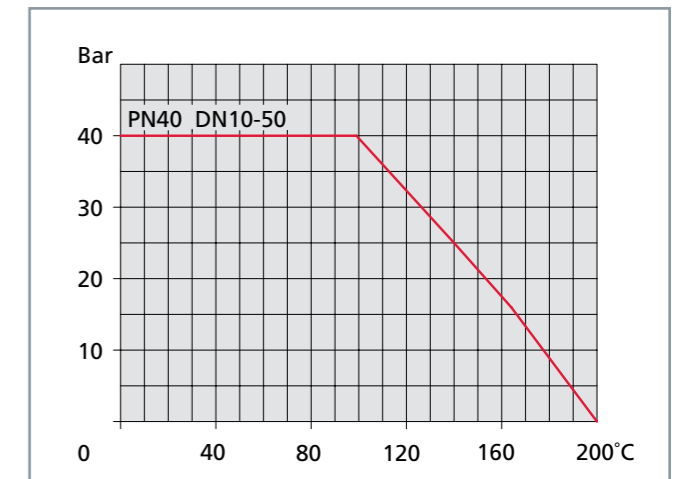
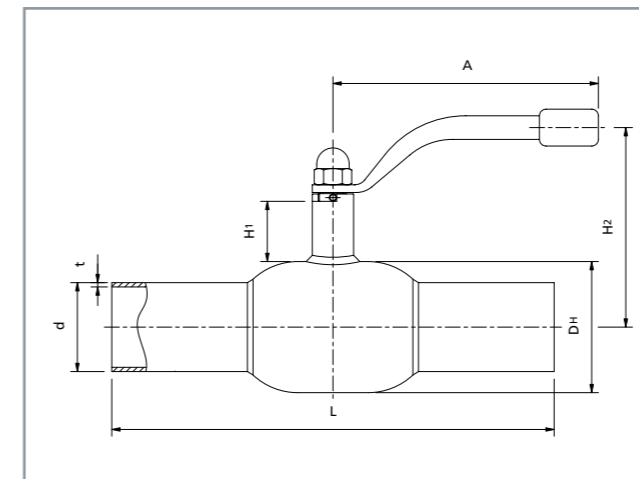
Welding / welding Fully welded steel ball valve

Materials
See page 91.

Applications
Isolating valve for heating systems, district heat-
ing, cooling and industrial purposes.

Media
Water, air, oil and other media not decompos-
ing the steel. Not suitable for steam. If in doubt,
please contact BROEN BALLOMAX® Sales Depart-
ment.

BROEN BALLOMAX® PN40, DN 10-50
Beidseitig Schweißende. Vollverschweißter Stahlkugelhahn.
Welding / welding. Fully welded steel ball valve.



DN	Katalog Nr. Catalogue no.	Bohrung Bore	DH	d	t	L	H1	H2	A	Gewicht kg Weight kg
10	61.102.010	10	38	17,2	1,8	210	50	116	140	0,8
15	61.102.015	10	38	21,3	2,0	210	50	116	140	0,8
20	64.102.020	15	42	26,9	2,3	230	47	115	140	0,9
25	64.102.025	20	51	33,7	2,6	230	47	120	140	1,1
32	64.102.032	25	57	42,4	2,6	260	48	124	140	1,4
40	64.102.040	32	76	48,3	2,6	260	41	129	180	2,1
50	64.102.050	40	89	60,3	2,9	300	41	135	180	2,7

Dealing
with forces
of nature

BROEN BALLOMAX® PN25, DN 65-100



BROEN BALLOMAX® PN25, DN 65-100
Beidseitig Schweißende. Vollverschweißter Stahlkugelhahn
Welding / welding. Fully welded steel ball valve.



Beidseitig Schweißende
Vollverschweißter Stahlkugelhahn

Materialbeschreibung
Siehe Seiten 92-93.

Anwendungen
Absperrhahn für Heizsysteme, Fernwärme,
Kühlung und industrielle Anwendungen.

Medien
Wasser, Luft, Öl und andere den Stahl nicht
angreifende Medien. Für Dampf nicht ge-
eignet. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN
BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

Auf Anfrage mit ISO-Flansch lieferbar.
Siehe Seite 52.

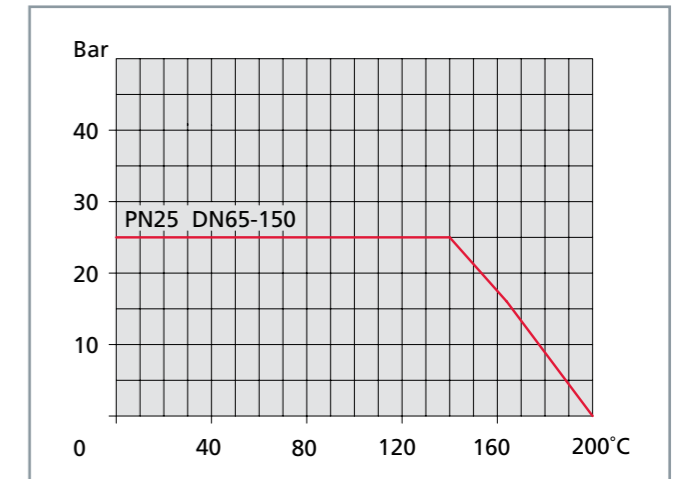
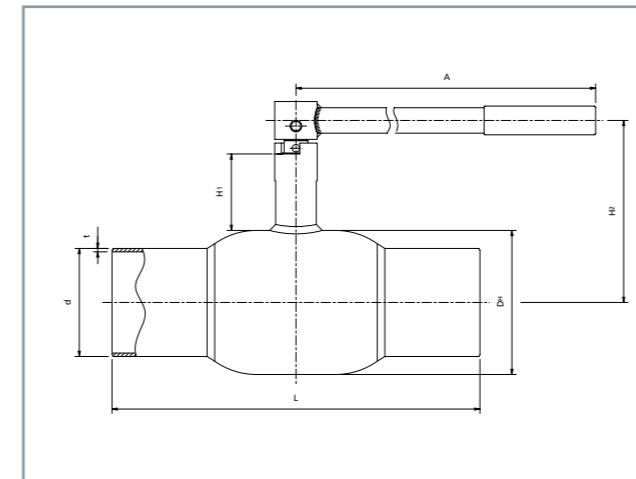
Welding / welding
Fully welded steel ball valve

Materials
See pages 92-93.

Applications
Isolating valve for heating systems, district heat-
ing, cooling and industrial purposes.

Media
Water, air, oil and other media not decompos-
ing the steel. Not suitable for steam. If in doubt,
please contact BROEN BALLOMAX® Sales Depart-
ment.

ISO flange can be mounted on request.
See page 52.



DN	Katalog Nr. Catalogue no.	Bohrung Bore	DH	d	t	L	H1	H2	A	Gewicht kg Weight kg
65	64.102.065	50	108	76,1	2,9	360	66	144	275	5,0
80	64.102.080	65	127	88,9	3,2	370	66	154	275	6,5
100	64.102.100	80	152	114,3	3,6	390	81	193	365	9,8

Dealing
with forces
of nature

BROEN BALLOMAX® PN25, DN 125-500



BROEN BALLOMAX® PN25, DN 125-500
Beidseitig Schweißende mit ISO-Flansch. Vollverschweißter Stahlkugelhahn.
Welding / welding with ISO-flange. Fully welded steel ball valve.

Beidseitig Schweißende mit ISO-Flansch Vollverschweißter Stahlkugelhahn

Materialbeschreibung
Siehe Seiten 92-94.

Anwendungen
Absperrhahn für Heizsysteme, Fernwärme, Kühlung und industrielle Anwendungen.

Medien
Wasser, Luft, Öl und andere den Stahl nicht angreifende Medien. Für Dampf nicht geeignet. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

Standardmäßig werden DN 200 - DN 500 ohne Handgriff geliefert.

Können auf Bestellung mit einer der folgenden Bedienungsvorrichtungen geliefert werden:

- Gegenhalter für transportables Getriebe
- stationäres Handgetriebe
- elektrisch betriebenes Getriebe

Den Abschluß des Spindelgehäuses bildet ein ISO-Flansch.

Welding / welding with ISO-flange Fully welded steel ball valve

Materials
See pages 92-94.

Applications
Isolating valve for heating systems, district heating, cooling and industrial purposes.

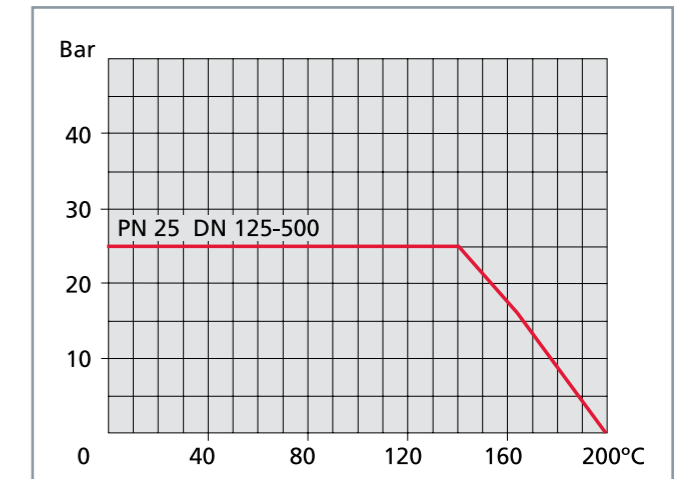
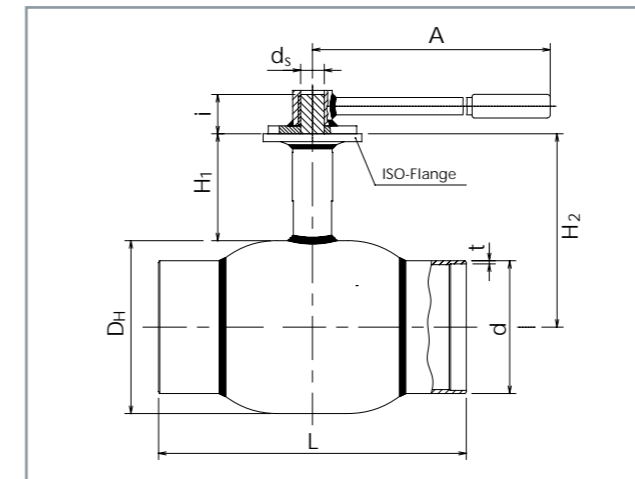
Media
Water, air, oil and other media not decomposing the steel. Not suitable for steam. If in doubt, please contact BROEN BALLOMAX® Sales Department.

As standard, DN 200 - 500 is supplied without handle.

The following operating devices are available to order:

- Backstop for mobile actuator.
- Stationary hand-operated actuator.
- Electric actuator.

The spindle top is equipped with an ISO flange.



DN	Katalog Nr. Catalogue no.	Bohrung Bore	DH	d	t	L	H1	H2	d _s	i	A	ISO	Gewicht kg Weight kg
125	61.102.125	100	178	139,7	3,6	390	132	221	24	40	365	F07	14,3
150	61.102.150	125	219	168,3	4,0	390	135	245	30	50	650	F10	26,0
200	61.102.200	150	267	219,1	4,5	390	155	289	30	60	-	F12	43,4
250	61.102.250	200	355,6	273,0	5,0	630	128	306	50	84	-	F14	115,0
300	61.102.300	250	457	323,9	5,6	710	108	336	60	105	-	F16	195,0
350	61.102.350	300	508	355,6	5,6	750	141	395	60	110	-	F25	235,0
400	61.102.400	350	610	406,4	6,3	860	140	445	70	120	-	F25	390,0
500	61.102.500	400	711	508,0	6,3	970	167	522	90	150	-	F30	610,0

Dealing
with forces
of nature

BROEN BALLOMAX® PN40, DN 15-50



BROEN BALLOMAX® PN40, DN 15-50
Beidseitig Flansche. Vollverschweißter Stahlkugelhahn.
Flange / flange. Fully welded steel ball valve.



Auf Wunsch auch mit Knebelgriff.
Available with T-handle upon request.

Beidseitig Flansche Vollverschweißter Stahlkugelhahn

Materialbeschreibung
Siehe Seite 91.

Anwendungen
Absperrhahn für Heizsysteme, Fernwärme,
Kühlung und industrielle Anwendungen.

Medien
Wasser, Luft, Öl und andere den Stahl nicht
angreifende Medien. Für Dampf nicht ge-
eignet. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN
BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

Andere Druckbereiche, Längen und Spezial-
flansche auf Anfrage lieferbar.

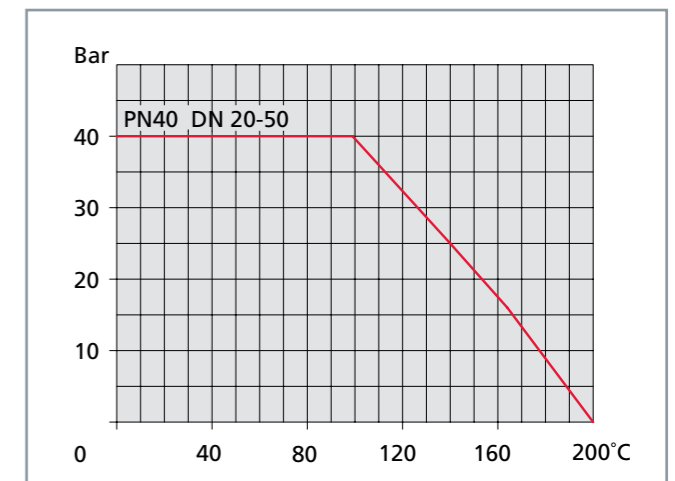
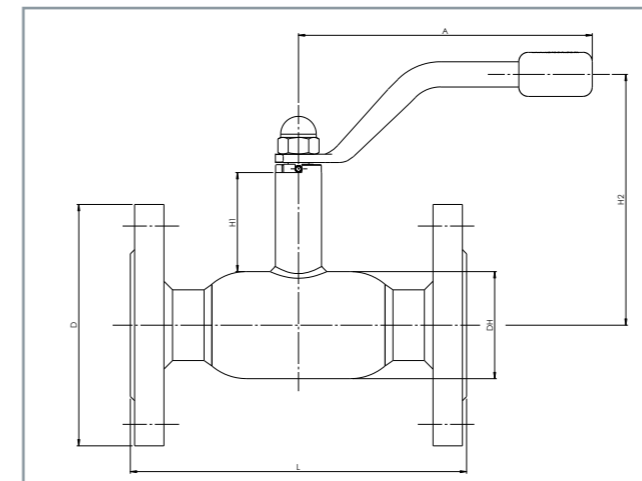
Flange / flange Fully welded steel ball valve

Materials
See page 91.

Applications
Isolating valve for heating systems, district heat-
ing, cooling and industrial purposes.

Media
Water, air, oil and other media not decompos-
ing the steel. Not suitable for steam. If in doubt,
please contact BROEN BALLOMAX® Sales Depart-
ment.

Other pressure levels, lengths and special flanges
available on request.



DN	Katalog Nr. Catalogue no.	Bohrung Bore	DH	D	L	H1	H2	A	Gewicht kg Weight kg
15	61.103.015	10	38	95	130	50	116	140	1,5
20	64.103.020	15	42	105	150	47	85	140	2,9
25	64.103.025	20	51	115	160	47	89	140	3,5
32	64.103.032	25	57	140	180	48	93	140	4,8
40	64.103.040	32	76	150	200	41	108	180	6,2
50	64.103.050	40	89	165	230	41	114	180	8,2

Dealing
with forces
of nature

BROEN BALLOMAX® PN16, DN 65-100



BROEN BALLOMAX® PN16, DN 65-100
Beidseitig Flansche. Vollverschweißter Stahlkugelhahn.
Flange / flange. Fully welded steel ball valve.



Beidseitig Flansche
Vollverschweißter Stahlkugelhahn

Materialbeschreibung
Siehe Seiten 92-93.

Anwendungen
Absperrhahn für Heizsysteme, Fernwärme,
Kühlung und industrielle Anwendungen.

Medien
Wasser, Luft, Öl und andere den Stahl nicht
angreifende Medien. Für Dampf nicht ge-
eignet. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN
BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

Andere Druckbereiche, Längen und Spezial-
flansche auf Anfrage lieferbar.

Auf Anfrage mit ISO-Flansch lieferbar.
Siehe Seite 52.

Flange / flange
Fully welded steel ball valve

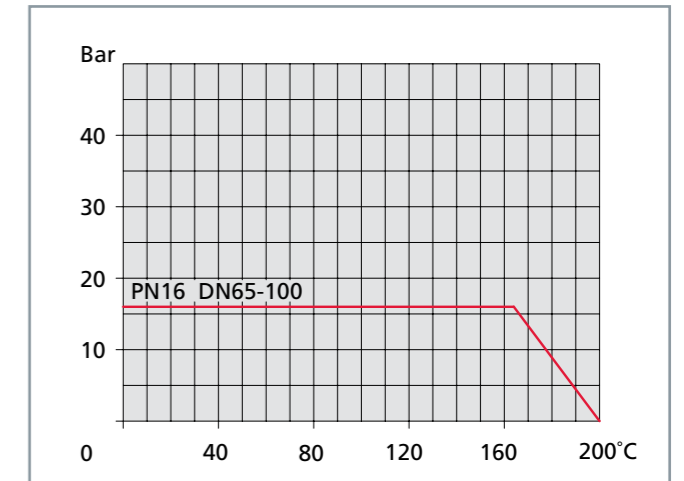
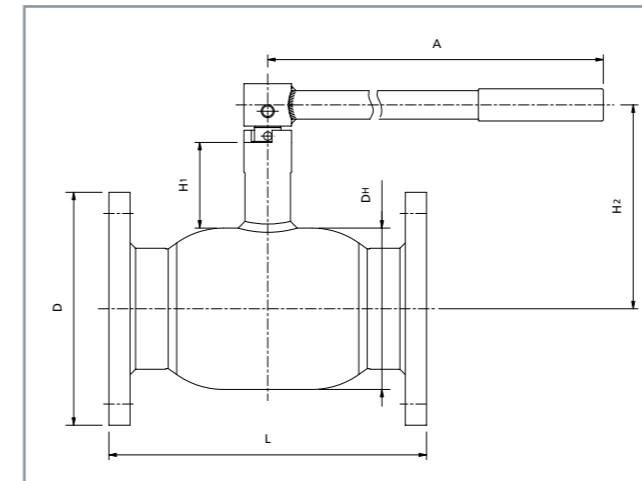
Materials
See pages 92-93.

Applications
Isolating valve for heating systems, district heat-
ing, cooling and industrial purposes.

Media
Water, air, oil and other media not decompos-
ing the steel. Not suitable for steam. If in doubt,
please contact BROEN BALLOMAX® Sales Depart-
ment.

Other pressure levels, lengths and special flanges
available on request.

ISO flange can be mounted on request.
See page 52.



DN	Katalog Nr. Catalogue no.	Bohrung Bore	DH	D	L	H1	H2	A	Gewicht kg Weight kg
65	64.103.065	50	108	185	270	66	144	275	9,9
80	64.103.080	65	127	200	280	66	154	275	13,2
100	64.103.100	80	152	220	300	81	193	365	18,3

Dealing
with forces
of nature

BROEN BALLOMAX® PN16, DN 125-500



BROEN BALLOMAX® PN16, DN 125-500
Beidseitig Flansche mit ISO-Flansch. Vollverschweißter Stahlkugelhahn.
Flange / flange with ISO-flange. Fully welded steel ball valve.

Beidseitig Flansche mit ISO-Flansch Vollverschweißter Stahlkugelhahn

Materialbeschreibung
Siehe Seiten 92-94.

Anwendungen
Absperrhahn für Heizsysteme, Fernwärme,
Kühlung und industrielle Anwendungen.

Medien
Wasser, Luft, Öl und andere den Stahl nicht
angreifende Medien. Für Dampf nicht ge-
eignet. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN
BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

Standardmäßig werden DN 200 - DN 500
ohne Handgriff geliefert.

Können auf Bestellung mit einer der folgen-
den Bedienungsvorrichtungen geliefert
werden:
• Gegenhalter für transportables Getriebe
• stationäres Handgetriebe
• elektrisch betriebenes Getriebe

Den Abschluß des Spindelgehäuses bildet ein
ISO-Flansch.
Andere Druckbereiche, Längen und
Spezialflansche auf Anfrage lieferbar.

Flange / flange with ISO-flange Fully welded steel ball valve

Materials:
See pages 92-94.

Applications
Isolating valve for heating systems, district heat-
ing, cooling and industrial purposes.

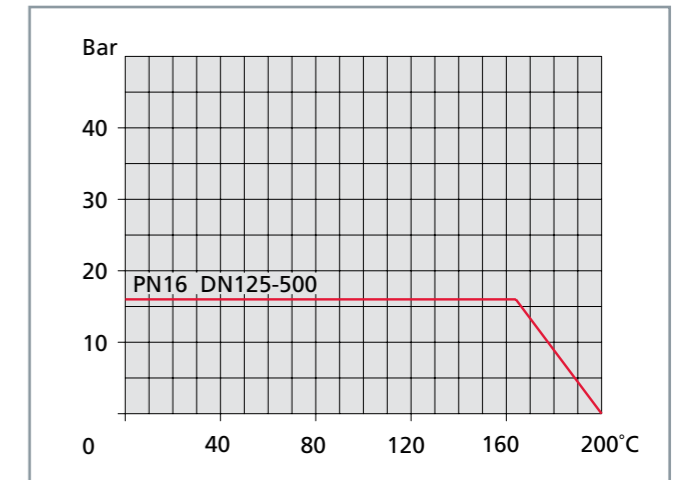
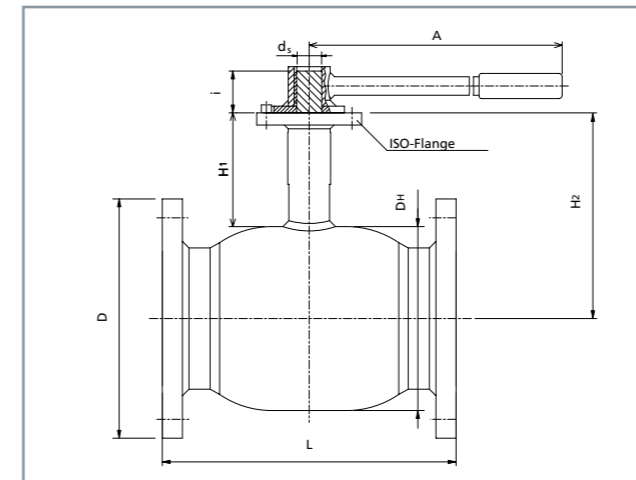
Media
Water, air, oil and other media not decompos-
ing the steel. Not suitable for steam. If in doubt,
please contact BROEN BALLOMAX® Sales Depart-
ment.

As standard, DN 200 - 500 is supplied without
handle.

The following operating devices are available
to order:
• Backstop for mobile actuator.
• Stationary hand-operated actuator.
• Electric actuator.

The spindle top is equipped with an ISO flange.

Other pressure levels, lengths and special flanges
available on request.



DN	Katalog Nr. Catalogue no.	Bohrung Bore	DH	D	L	H1	H2	ds	i	A	ISO	Gewicht kg Weight kg
125	61.103.125	100	178	250	325	132	221	24	40	365	F07	25,1
150	61.103.150	125	219	285	350	135	245	30	50	650	F10	38,2
200	61.103.200	150	267	340	400	155	289	30	60	-	F12	61,7
250	61.103.250	200	356	405	650	128	306	50	84	-	F14	140
300	61.103.300	250	457	460	750	108	336	60	105	-	F16	225
350	61.103.350	300	508	520	850	141	395	60	110	-	F25	300
400	61.103.400	350	610	580	950	140	445	70	120	-	F25	450
500	61.103.500	400	711	715	1150	167	522	90	150	-	F30	705

Dealing
with forces
of nature

BROEN BALLOMAX® PN40, DN 20-50



BROEN BALLOMAX® PN40, DN 20-50
Innengewinde/Schweißende. Bedarfsanschlußhahn. Vollverschweißter Stahlkugelhahn.
Female / welding. Branching valve. Fully welded steel ball valve.



Innengewinde/Schweißende
Bedarfsanschlußhahn
Vollverschweißter Stahlkugelhahn

Materialbeschreibung
Siehe Seiten 91.

Anwendungen
Absperrhahn für Heizsysteme, Fernwärme,
Kühlung und industrielle Anwendungen.

Medien
Wasser, Luft, Öl und andere den Stahl nicht
angreifende Medien. Für Dampf nicht ge-
eignet. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN
BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

Als Bedarfsanschlußhahn mit Madenschraube
und Sechskantloch für Schlüsselbetätigung.
Die Spindel hat zugleich eine Kerbe als Stel-
lungsanzeige.

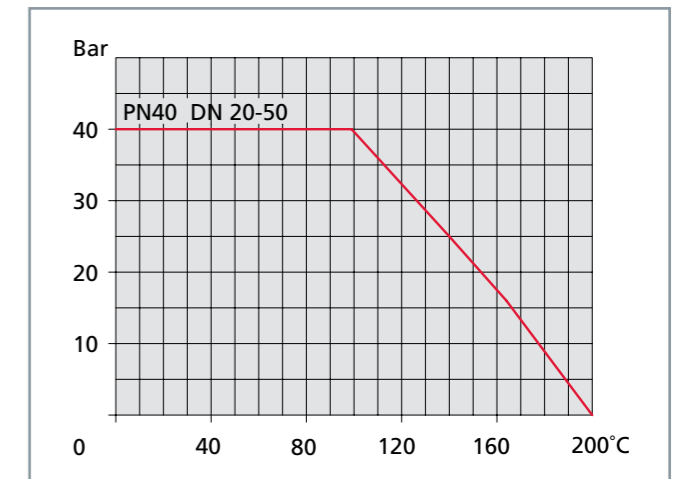
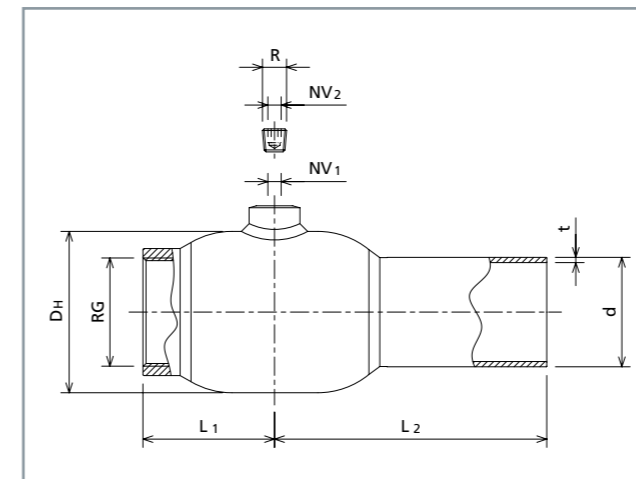
Female / welding. Branching valve
Fully welded steel ball valve

Materials
See page 91.

Applications
Isolating valve for heating systems, district heat-
ing, cooling and industrial purposes.

Media
Water, air, oil and other media not decompos-
ing the steel. Not suitable for steam. If in doubt,
please contact BROEN BALLOMAX® Sales Depart-
ment.

Branching valve with a cap screw and a hexagon
recess for inserting an Allen key. The spindle has
a notch for indication of position.



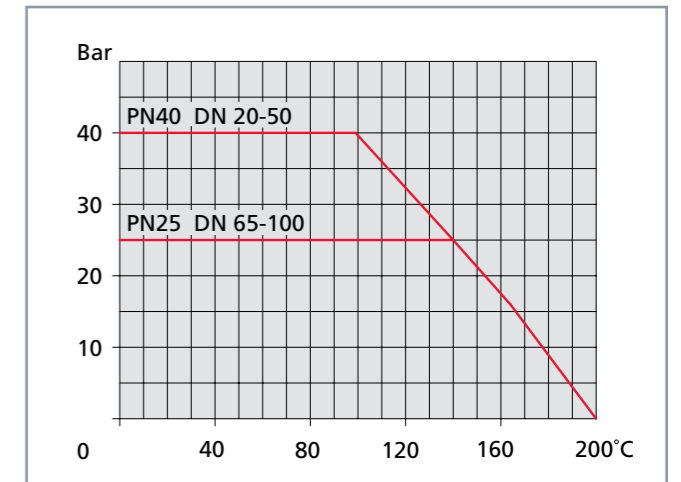
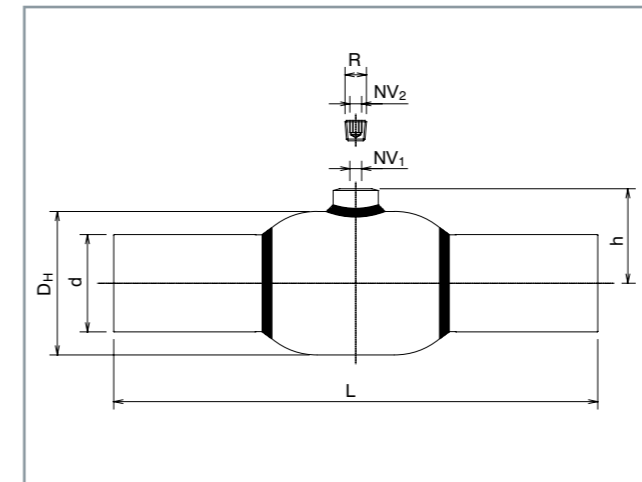
DN	Katalog Nr. Catalogue no.	Bohrung Bore	RG	DH	L1	L2	d	t	Innen Internal NV1	6 kt. Hex. NV2	R	Gewicht kg Weight kg
20	63.101.020	15	3/4"	42	38	115	26,9	2,3	3/16	3/16	1/8	0,4
25	63.101.025	20	1"	51	45	115	33,7	2,6	3/16	3/16	1/8	0,6
32	63.101.032	25	1 1/4"	57	53	130	42,4	2,6	3/16	3/16	1/8	1,0
40	63.101.040	32	1 1/2"	76	60	130	48,3	2,6	1/4	1/4	1/4	1,3
50	63.101.050	40	2"	89	70	150	60,3	2,9	1/4	1/4	1/4	2,0

Dealing
with forces
of nature

BROEN BALLOMAX® PN25/40, DN 20-100



BROEN BALLOMAX® PN25/40, DN 20-100
Beidseitig Schweißende. Bedarfsanschlußhahn. Vollverschweißter Stahlkugelhahn.
Welding / welding. Branching valve. Fully welded steel ball valve.



Beidseitig Schweißende
Bedarfsanschlußhahn
Vollverschweißter Stahlkugelhahn

Materialbeschreibung
Siehe Seiten 91-93.

Anwendungen
Absperrhahn für Heizsysteme, Fernwärme,
Kühlung und industrielle Anwendungen.

Medien
Wasser, Luft, Öl und andere den Stahl nicht
angreifende Medien. Für Dampf nicht ge-
eignet. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN
BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

Als Bedarfsanschlußhahn mit Madenschraube
und Sechskantloch für Schlüsselbetätigung.
Die Spindel hat zugleich eine Kerbe als Stel-
lungsanzeige.

Welding / welding. Branching valve
Fully welded steel ball valve

Materials
See pages 91-93.

Applications
Isolating valve for heating systems, district heat-
ing, cooling and industrial purposes.

Media
Water, air, oil and other media not decompos-
ing the steel. Not suitable for steam. If in doubt,
please contact BROEN BALLOMAX® Sales Depart-
ment.

Branching valve with a cap screw and a hexagon
recess for inserting an Allen key. The spindle has
a notch for indication of position.

DN	Katalog Nr. Catalogue no.	Bohrung Bore	DH	d	L	h	Innen Internal NV1	6 kt. Hex. NV2	R	Gewicht kg Weight kg
20	63.102.020	15	42	26,9	230	30,0	3/16	3/16	1/8	0,5
25	63.102.025	20	51	33,7	230	34,5	3/16	3/16	1/8	0,7
32	63.102.032	25	57	42,4	260	38,5	3/16	3/16	1/8	1,1
40	63.102.040	32	76	48,3	260	54,0	1/4	1/4	1/4	1,5
50	63.102.050	40	89	60,3	300	58,5	1/4	1/4	1/4	2,2
65	63.102.065	50	108	76,1	360	71,0	5/16	5/16	3/8	3,5
80	63.102.080	65	127	88,9	370	80,5	5/16	5/16	3/8	4,9
100	63.102.100	80	152,4	114,3	390	87,0	12	10	M 22 x 1,5	7,9

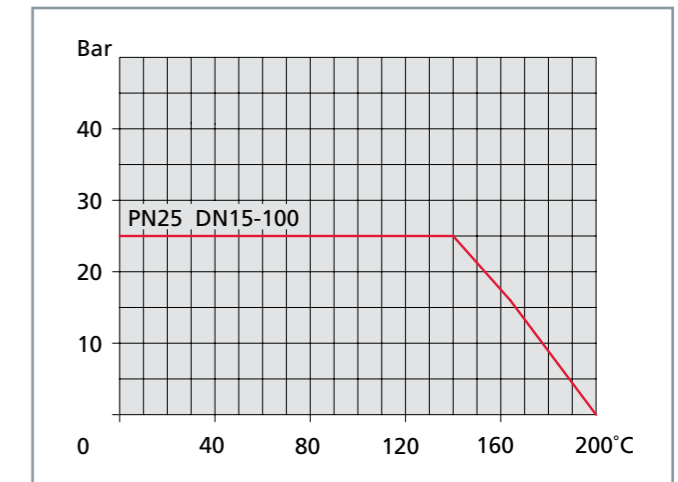
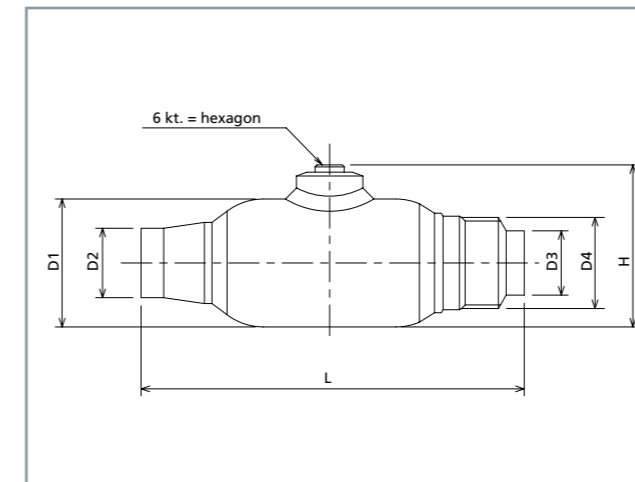
Dealing
with forces
of nature

BROEN BALLOMAX® PN25, DN 15-100



BROEN BALLOMAX® PN25, DN 15-100

Beidseitig Schweißende. Anbohrkugelhahn. Vollverschweißter Stahlkugelhahn.
Welding / welding. Hot tapping valve. Fully welded steel ball valve.



Beidseitig Schweißende Anbohrkugelhahn Vollverschweißter Stahlkugelhahn

Materialbeschreibung
Siehe Seiten 91-93.

Anwendungen
Anbohrkugelhahn für Heizsysteme, Fernwärme, Kühlung und industrielle Anwendungen.

Medien
Wasser, Luft, Öl und andere den Stahl nicht angreifende Medien. Für Dampf nicht geeignet. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

Anbohrkugelhahn mit Madenschraube und Sechskanteinsatz für Innensechskantschlüssel. Die Spindel hat zugleich eine Kerbe als Stellungsanzeige.

Anbohrwerkzeuge; siehe Seiten 54-57.

Welding / welding. Hot tapping valve Fully welded steel ball valve

Materials
See pages 91-93.

Applications
Isolating valve for heating systems, district heating, cooling and industrial purposes.

Media
Water, air, oil and other media not decomposing the steel. Not suitable for steam. If in doubt, please contact BROEN BALLOMAX® Sales Department.

Hot tapping valve with a cap screw and a hexagon recess for inserting an Allen key. The spindle has a notch for indication of position.

Hot tapping tools; see pages 54-57.

DN	Katalog Nr. Catalogue no.	L	D2	H	D1	D3	D4	6 kt. Hex.	Dia. Kugel Bore ball	Dia. Bohr Drill size	Empf. RPM Rec. RPM	Gewicht Kg Weight kg
15	68.102.015	127	23	53	42,4	21,3	G 7/8	3/16"	15	14	400	0,60
20	68.102.020	127	23	53	42,4	26,9	G 7/8	3/16"	15	14	400	0,60
25	68.102.025	143	28	63	51,0	33,7	G 1 1/8	3/16"	20	19	300	0,90
32	68.102.032	145	33	68	57,0	42,4	G 1 1/2	3/16"	25	24	300	1,20
40	68.102.040	178	42	96	76,1	48,3	G 1 3/4	1/4"	32	30	250	1,80
50	68.102.050	198	52	107	88,9	60,3	G 2 1/4	1/4"	39	37	200	3,20
65	68.102.065	205	64	118	108	76,1	M 64x2	8	49	48	200	3,80
80	68.102.080	200	80	137	127	88,9	M 76x2	8	63	60	150	5,20
100	68.102.100	225	97	163	152	114,3	M 95x2	1) 10/12	78	76	125	9,30

1) 10 mm 6kt Schlüssel bedient Rohrstopfen, 12 mm Schlüssel das Ventil 1) 10 mm hex. key to operate pipe plug, 12 mm key to operate valve.